

Asamblea General

CUADRAGESIMO SEXTO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales

CUARTA COMISION
14a. sesión
celebrada el martes
29 de octubre de 1991
a las 15.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 14a. SESION

Presidente: Sr. FLEMING (Santa Lucía)

SUMARIO

Debate general sobre los temas 19, 99, 100, 101, 12 y 103 del programa
(continuación)

TEMA 19 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES

TEMA 99 DEL PROGRAMA: INFORMACION SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO e DEL ARTICULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS

TEMA 100 DEL PROGRAMA: ACTIVIDADES DE LOS INTERESES EXTRANJEROS, ECONOMICOS Y DE OTRO TIPO, QUE CONSTITUYEN UN OBSTACULO PARA LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES EN LOS TERRITORIOS BAJO DOMINACION COLONIAL, ASI COMO PARA LOS ESFUERZOS TENDIENTES A ELIMINAR EL COLONIALISMO, EL APARTHEID Y LA DISCRIMINACION RACIAL EN EL AFRICA MERIDIONAL

TEMA 101 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

TEMA 103 DEL PROGRAMA: FACILIDADES DE ESTUDIO Y FORMACION PROFESIONAL OFRECIDAS POR ESTADOS MIEMBROS A LOS HABITANTES DE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS

Aprobación de proyectos de resolución y de decisión

La presente acta está sujeta a correcciones

Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2/250, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.4/46/SR.14
14 de noviembre de 1991
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

Se declara abierta la sesión a las 15.45 horas.

TEMA 19 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (A/46/23, caps. V, VIII, IX; A/C.4/46/L.2/Rev.1, A/C.4/46/L.3)

TEMA 99 DEL PROGRAMA: INFORMACION SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO g DEL ARTICULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS (A/46/23, cap. VII)

TEMA 100 DEL PROGRAMA: ACTIVIDADES DE LOS INTERESES EXTRANJEROS, ECONOMICOS Y DE OTRO TIPO, QUE CONSTITUYEN UN OBSTACULO PARA LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES EN LOS TERRITORIOS BAJO DOMINACION COLONIAL, ASI COMO PARA LOS ESFUERZOS TENDIENTES A ELIMINAR EL COLONIALISMO, EL APARTHEID Y LA DISCRIMINACION RACIAL EN EL AFRICA MERIDIONAL (A/46/23, cap. IV)

TEMA 101 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (A/46/23, cap. VI)

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (A/46/3)

TEMA 103 DEL PROGRAMA: FACILIDADES DE ESTUDIO Y FORMACION PROFESIONAL OFRECIDAS POR ESTADOS MIEMBROS A LOS HABITANTES DE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS (A/C.4/46/L.4)

Debate general

1. El Sr. ADOUKI (Congo) observa que los votos a favor de ciertas resoluciones tienden a disminuir, por lo que, lamentablemente, da la impresión de que las Naciones Unidas se interesarán menos en el destino de los territorios no autónomos. Recordando que en el cuadragésimo quinto período de sesiones, en calidad de Presidente de la Cuarta Comisión, inició consultas oficiosas sobre la forma de mejorar los métodos de trabajo de la Comisión (A/46/555), subraya la necesidad de proponer textos que obtengan una mayor adhesión y superar las controversias que se vuelven cada vez más estériles, tanto más cuanto que las divergencias no son irreductibles. De hecho, las dificultades que quedan por allanar radican en tres aspectos: las cuestiones que se juzgan ajenas al programa de la Comisión, la costumbre de mencionar especialmente a determinados Estados y la redacción de las resoluciones. Es necesario presentar textos de transacción sobre los temas controvertidos, de manera de no reiterar actitudes que pertenecen al pasado y adoptar en lo sucesivo una visión más consensual. La delegación del Congo está dispuesta a cooperar en esa tarea, lo que no ha de interpretarse como una renuncia a su posición tradicional sobre las cuestiones de la descolonización, sino como un deseo de captar la mayor cantidad posible de delegaciones para la causa de los últimos territorios no autónomos.

2. El PRESIDENTE observa que la Comisión ha concluido el debate general. Sugiere a la Comisión que se pronuncie sobre los proyectos enumerados en el documento A/C.4/46/L.5.

Aprobación de proyectos de resolución y de decisión

Proyecto de resolución relativo a la información sobre los territorios no autónomos (A/46/23, cap. VII, párr. 9)

3. A petición del representante del Reino Unido, se procede a votación registrada sobre el proyecto de resolución.

Votos a favor: Afganistán, Albania, Alemania, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camerún, Colombia, Comoras, Congo, Côte d'Ivoire, Cuba, Checoslovaquia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Dominica, Ecuador, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, España, Estonia, Etiopía, Fiji, Filipinas, Finlandia, Gabón, Ghana, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Israel, Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, Líbano, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, República Arabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rumania, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Samoa, Santa Lucía, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Suecia, Suriname, Swazilandia, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Uruguay, Vanuatu, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra: Ninguno.

Abstenciones: Estados Unidos de América, Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

4. Por 140 votos contra ninguno y 3 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución.

5. El Sr. EVANS (Reino Unido), en explicación de voto, dice que su delegación se abstuvo, como en años anteriores, porque considera que, contrariamente a lo que se afirma en el párrafo 2 del proyecto de resolución, no incumbe a la Asamblea General decidir en qué momento un territorio no autónomo está en condiciones de administrarse totalmente. Una decisión de esa naturaleza ha de corresponder al Gobierno del territorio interesado y a la Potencia Administradora. El Reino Unido seguirá respetando sus obligaciones frente a los territorios no autónomos, de conformidad con el inciso e del Artículo 73 de la Carta.

6. El Sr. BARONCELLI (Italia) dice que deseaba votar a favor del proyecto de resolución, pero el dispositivo no funcionaba en el momento de la votación.

Proyectos de resolución y recomendaciones relativas a las actividades de los intereses extranjeros en los territorios bajo dominación colonial (A/46/23, cap. IV, párr. 12), a las actividades militares de las Potencias coloniales (A/46/23, cap. V, párr. 11) y a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas (A/46/23, cap. VI, párr. 18)

7. El Sr. GOSHU (Etiopía), en calidad de Presidente del Grupo de Estados Africanos, pide que se aplacen las decisiones sobre los proyectos de texto propuestos.

8. El PRESIDENTE sugiere a la Comisión, en consecuencia, que se fije el 1° de noviembre a las 18.00 horas como fecha límite para presentar propuestas sobre los temas 99, 100 y 101.

Proyecto de resolución titulado "Facilidades de estudio y formación profesional ofrecidas por Estados Miembros a los habitantes de los territorios no autónomos" (A/C.4/46/L.4)

9. El PRESIDENTE anuncia que la Argentina, Australia, Barbados, los Estados Unidos, las Islas Salomón, Jamaica y Singapur se suman a los patrocinadores del proyecto de resolución.

10. Queda aprobado el proyecto de resolución.

11. El PRESIDENTE hace observar que el proyecto de resolución se ha aprobado por unanimidad.

12. El PRESIDENTE invita al Secretario de la Comisión a informar sobre las consecuencias financieras de los proyectos propuestos en relación con el tema 19 del programa.

13. El Sr. DE SOUZA (Secretario de la Comisión) declara que las recomendaciones del Comité de Descolonización que conciernen a los territorios atinentes al tema 19 del programa (A/46/23, cap. VIII, párr. 29, A/46/23, cap. IX, párrs. 23 y 24, A/C.4/46/L.3) no suponen cambio alguno en los programas ni gastos complementarios, ya que se han previsto fondos suficientes para el proyecto en el presupuesto por programas para el bienio 1992-1993.

Proyecto de texto de consenso sobre la cuestión de Gibraltar (A/C.4/46/L.3)

14. Queda aprobado el proyecto de texto sin que se proceda a votación.

Proyecto de resolución sobre la cuestión de Nueva Caladonia (A/46/23, cap. VIII, párr. 29)

15. Queda aprobado el proyecto de resolución sin que se proceda a votación.

Proyecto de resolución I "Cuestiones de Anguila, las Bermudas, Guam, las Islas Caimán, las Islas Turcas y Caicos, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Montserrat, Samoa Americana y Tokelau" (A/46/23, cap. IX, párr. 23)

16. El PRESIDENTE sugiere a la Comisión, en atención a las consultas en curso, que se aplaze la decisión sobre ese proyecto de resolución hasta la sesión siguiente.

17. Así queda acordado.

Proyecto de resolución II relativo al Territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico (A/46/23, cap. IX, párr. 23)

18. El PRESIDENTE sugiere a la Comisión que, como consecuencia de las consultas celebradas con el Presidente interino del Comité Especial de los 24 y algunas delegaciones, todavía no se adopte una decisión sobre ese proyecto de resolución.

19. Así queda acordado.

Proyecto de decisión I "Cuestión de Pitcairn" (A/46/23, cap. IX, párr. 24)

20. Queda aprobado el proyecto de decisión I.

Proyecto de decisión II, "Cuestión de Santa Elena" (A/46/23, cap. IX, párr. 24)

21. A petición del Reino Unido, se procede a votación registrada sobre el proyecto de decisión II.

Votos a favor: Afganistán, Argelia, Argentina, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Belice, Benin, Bhután, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Colombia, Congo, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, China, Chipre, Djibouti, Dominica, Ecuador, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, Etiopía, Filipinas, Gabón, Ghana, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Islas Salomón, Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México,

Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Nígor, Nigeria, Omán, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Suriname, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Ucrania, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Uruguay, Vanuatu, Venezuela, Viet Nam, Yomón, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Zimbabue.

Votos en contra: Estados Unidos de América, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Abstenciones: Albania, Alemania, Australia, Austria, Bélgica, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, España, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Liechtenstein, Luxemburgo, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Panamá, Polonia, Portugal, Rumania, Samoa, Suecia, Turquía.

22. Por 101 votos contra 2 y 32 abstenciones, queda aprobado el proyecto de decisión.

23. El Sr. AL-GHAMDÍ (Arabia Saudita), que no pudo participar en la votación sobre el proyecto de texto relativo a Santa Elena, solicita que se considere que su delegación votó a favor del proyecto de resolución.

24. El Sr. EVANS (Reino Unido) explica que su delegación votó contra el proyecto de decisión porque lo juzga inaceptable. El texto trata de las instalaciones militares en el Territorio y, en consecuencia, de la Isla de la Ascensión, aunque no se mencione expresamente. Ahora bien, por una parte, la Isla de la Ascensión, que no está vinculada con Santa Elena más que por razones puramente administrativas, no figura en el programa de la Comisión. Por otra parte, es absurdo pensar que esas instalaciones militares limitadas puedan constituir una amenaza para alguien y que el Reino Unido podría comprometer al Territorio en algún acto de agresión o de injerencia contra Estados vecinos. La política del Reino Unido en relación con los territorios no autónomos concuerda totalmente con los principios de la Carta.

Se suspende la sesión a las 16.20 horas y se reanuda a las 17.45 horas.

Proyecto de resolución sobre la "Cuestión del Sáhara Occidental"
(A/C.4/46/L.2/Rev.1)

25. La Sra. ASHIPALA (Namibia) presenta el proyecto de resolución A/C.4/46/L.2/Rev.1. En primer lugar, señala las modificaciones introducidas en el texto: se suprimió el párrafo 2 de la parte dispositiva y se volvieron

(Sra. Ashipala, Namibia)

a numerar los tres párrafos siguientes; en el párrafo 4 es conveniente sustituir el término "cooperen" por la frase "sigan cooperando"; después de ese párrafo 4 se agregó un nuevo párrafo que dice lo siguiente: "Rinde homenaje al Secretario General de las Naciones Unidas por sus gestiones encaminadas a hallar una solución a la cuestión del Sáhara Occidental mediante la aplicación de su plan de paz"; en el párrafo 7, es conveniente sustituir la frase "con carácter prioritario" por la frase "habida cuenta del referéndum en curso"; el párrafo 8 debe decir: "Invita al Secretario General a que presente un informe a la Asamblea General en su cuadragésimo séptimo período de sesiones sobre la aplicación de la presente resolución".

26. Los autores del texto se complacen en observar la tendencia hacia una solución pacífica en el Sáhara Occidental, que principalmente es fruto de las gestiones de buenos oficios del Secretario General y del Presidente de la OUA, a los cuales reiteran su confianza, y de la resolución 45/21, aprobada por consenso por la Cuarta Comisión y la Asamblea General. La cuestión del Sáhara Occidental compete a la Carta de las Naciones Unidas y a la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General. Los autores del proyecto trataron de poner de manifiesto la evolución reciente de la situación únicamente con miras a respaldar el proceso actual encaminado a lograr una solución pacífica en el Sáhara Occidental y reiterar el apoyo de la comunidad internacional a las decisiones del Consejo de Seguridad, pero no emiten juicio alguno sobre el resultado del referéndum.

27. El PRESIDENTE anuncia que Barbados, Dominica, Haití, las Islas Salomón, Mauricio y Sierra Leona son los coautores del proyecto de resolución y que Botswana, Malí y Nicaragua han retirado su patrocinio. Refiriéndose al informe solicitado en el párrafo 8 del proyecto, señala que esa actividad está prevista en el presupuesto por programas para el bienio 1992-1993 (cap. 6, Administración fiduciaria y descolonización, subprograma 2, Cooperación internacional y servicios a los órganos normativos); por lo tanto, la aprobación del proyecto de resolución no entraña ningún gasto adicional ni una modificación del programa.

28. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.4/46/L.2/Rev.2 en su forma oralmente enmendada, sin que se proceda a votación.

Se levanta la sesión a las 18.15 horas.